



Lay and Play
Juega boca arriba
Jeu sur le dos



Tummy-Time
Juega boca abajo
Jeu sur le ventre

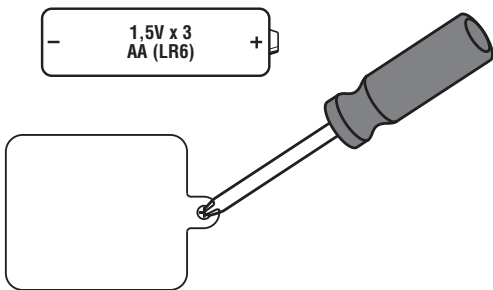


Sit and Play
Juega sentado
Jeu assis

- Keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Requires three AA batteries (included). Batteries included are for demonstration purposes only.
- Only adults should attach this product to a crib and replace batteries.
- Tool required for battery replacement: Phillips screwdriver (not included).
- To clean, wipe with a damp cloth. Do not immerse.
- Lee y guarda estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante de este producto.
- Incluye 3 pilas AA (R6) x 1,5V a efectos de demostración.
- Sólo un adulto debe conectar este producto a una cuna y sustituir las pilas.
- Herramienta necesaria para sustituir las pilas: desatornillador de cruz (no incluido).
- Usa un paño húmedo para limpiar este juguete. No lo sumerjas.

- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Fonctionne avec trois piles AA (fournies). Les piles incluses sont uniquement destinées à l'essai du produit.
- Seul un adulte doit fixer ce produit à un berceau et remplacer les piles.
- Outil requis pour remplacer les piles : un tournevis cruciforme (non fourni).
- Nettoyer le jouet avec un chiffon humide. Ne pas immerger.

Battery Replacement Colocación de las pilas Remplacement des piles



- For longer life, use **alkaline** batteries.
- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver and remove the door.
- Remove the exhausted batteries and dispose properly.
- Insert three, new AA (LR6) **alkaline** batteries.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw. Do not over-tighten the screw.
- If this toy begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power-volume switch off and then back on.
- When sounds or lights become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.
- Para una mayor duración, usa sólo pilas **alcalinas**.
- Afloja el tornillo de la tapa del compartimento de pilas con un desatornillador de cruz y retira la tapa.
- Sacar las pilas gastadas y deséchalas apropiadamente.
- Inserta 3 pilas nuevas **alcalinas** AA (LR6) x 1,5V.
- Cierra la tapa del compartimento de pilas y aprieta el tornillo. No lo aprietes en exceso.
- Si el juguete no funciona correctamente, restablece el circuito electrónico. Pon el interruptor de encendido/volumen en apagado y nuevamente en encendido.
- Sustituye las pilas cuando los sonidos o luces pierdan intensidad o dejen de funcionar.
- Utiliser des piles **alcalines** pour une durée plus longue.
- Desserrer les vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme, et retirer le couvercle.
- Retirer les piles usées et les jeter dans un conteneur prévu à cet usage.
- Insérer trois piles **alcalines** AA (LR6) neuves.
- Remettre le couvercle et serrer la vis. Ne pas trop serrer la vis.
- Si le jouet ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Pour ce faire, éteindre le jouet et le remettre en marche à l'aide du bouton marche-volumen.
- Lorsque les sons ou les lumières faiblissent ou s'arrêtent, il est temps qu'un adulte change les piles.

Battery Safety Information Información de seguridad acerca de las pilas Mises en garde au sujet des piles

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable.
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables.
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un periodo prolongado. Sacar las pilas gastadas del producto y desecharlas apropiadamente. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit.

Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la supervision d'un adulte.

Crib Attachment Montaje en la cuna

Fixation au berceau

⚠ WARNING

⚠ ADVERTENCIA

⚠ ATTENTION

Prevent Entanglement Injury

- This product may not attach to all crib designs. Do not add additional strings or straps to attach to a crib or playpen.

Prevent Falls From Climbing

- Remove this product from crib once the child can sit up unassisted or can pull up to a standing position.

Evitar lesiones por quedar enredado.

- Este producto quizá no sea compatible con todos los diseños de cuna. No añadir cordones ni cintas adicionales para sujetar el producto a la cuna o corralito.

Evitar caídas

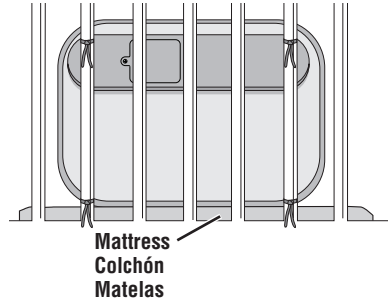
- Sacar el producto de la cuna una vez que el bebé se siente por sí solo o logre ponerse de pie.

Prévenir tout risque d'enchevêtrement

- Ce produit peut ne pas se fixer à tous les modèles de berceaux. Ne pas ajouter de ficelles ou de courroies supplémentaires pour attacher le produit à un berceau ou à un parc.

Prévenir les chutes

- Retirer ce produit du berceau lorsque l'enfant peut s'asseoir sans aide ou lorsqu'il peut s'aider de ses mains pour se lever.



IMPORTANT! This toy must be attached to a crib when using in a crib. Always attach with all provided fasteners tightly to a crib or playpen according to the instructions. Check frequently.

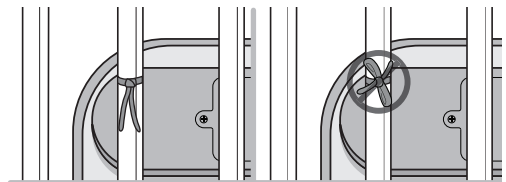
- Position the toy against the crib spindles/slats and with the bottom touching the crib mattress.
- For newborns, place the toy along the side of the crib where baby can easily hear and see it. For infants, place the toy near baby's feet.

¡IMPORTANTE! Cuando este juguete se use en una cuna, debe estar conectado en la cuna. Siempre ajustar firmemente en la cuna o corralito todos los sujetadores proporcionados siguiendo las instrucciones. Revisarlos con frecuencia.

- Colocar el juguete contra los ejes/tablillas de la cuna con la parte de abajo tocando el colchón de la cuna.
- Para recién nacidos, poner el juguete a lo largo del lado de la cuna donde el bebé pueda oírlo y verlo fácilmente. Para niños pequeños, poner el juguete cerca de los pies del niño.

IMPORTANT! Lorsque ce jouet est utilisé dans un berceau, il doit être fixé en place. Toujours fixer solidement le jouet à un berceau ou à un parc avec toutes les attaches fournies, selon les instructions. Vérifier régulièrement.

- Placer le jouet contre les barres du berceau de sorte que le bas du jouet touche le matelas.
- Si l'enfant est un nouveau-né, placer le jouet sur le côté du berceau de sorte que l'enfant puisse facilement le voir et l'entendre. S'il s'agit d'un bébé plus âgé, fixer le jouet près de ses pieds.



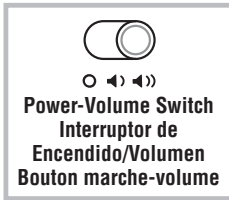
- Tie each string tightly around a crib spindle/slat. It is better to tie the strings in a knot rather than a bow, since a bow may be easily untied.

- Sujetar firmemente cada cordón alrededor de un eje/tablilla de la cuna. Sujetar los cordones en un nudo en lugar de un lazo, ya que el lazo se deshace fácilmente.

- Attacher solidement chaque ficelle autour d'une barre du berceau. Il est préférable de faire un double noeud plutôt qu'un simple boucle car celle-ci pourrait se défaire facilement.

3 Modes of Play! ¡3 modalidades de juego!

3 modes de jeu!



- Slide the power-volume switch to:
 - ◀ ON with low volume
 - ▶ ON with high volume
 - OFF
- Slide the Smart Stages™ mode switch to:
 - 1 Sense** - Press a key for up to 15 minutes of music and lights.
 - 2 Discover** - Listen to a song about numbers, shapes or colors with dancing lights.
 - 3 Explore** - Hear a color shape or number identified with each press!
- ▶▶ **Piano Play** - Press the keys to play real piano notes!

- Pon el interruptor de encendido/volumen en:
 - ◀) ENCENDIDO con volumen bajo
 - ▶) ENCENDIDO con volumen alto
 - APAGADO
- Pon el interruptor de Aprendizaje por Etapas en:
 - 1 Siente**: Presiona una tecla para activar hasta 15 minutos de música y luces.
 - 2 Descubre**: Escucha una canción sobre números, figuras o colores con luces centelleantes.
 - 3 Explora**: Cada vez que presiones, escucharás un color, figura o número.
- ▶▶ **Piano**: ¡Presiona las teclas para escuchar notas de piano de verdad!
- Mettre le bouton marche-volume à :
 - ◀) MARCHÉ à volume faible
 - ▶) MARCHÉ à volume fort
 - ARRÊT
- Mettre le sélecteur de mode à :
 - 1 Sens** - Appuyer sur une touche pour activer jusqu'à 15 minutes de musique et de lumières.
 - 2 Découverte** - Écouter une chanson sur les chiffres, les formes ou les couleurs accompagnée de lumières.
 - 3 Exploration** - Appuyer sur une touche pour entendre le nom de la couleur, de la forme ou du chiffre.
- ▶▶ **Piano** - Appuyer sur les touches pour entendre de vraies notes de piano.

Consumer Information Información al consumidor

Renseignements pour les consommateurs

FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTA FCC (VÁLIDO SÓLO EN LOS ESTADOS UNIDOS)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo no debe causar interferencia dañina y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.



- Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.

- Protege el medio ambiente desechando este producto o baterías de cualquier tipo adecuadamente. Este símbolo indica que se debe desechar apropiadamente este producto. Consulta con tu gobierno local en cuanto a información sobre centros de reciclaje en tu localidad.

- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit ni tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.



UNITED STATES

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052. Hearing-impaired consumers: 1-800-382-7470.

CANADA

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2. 1-800-432-5437

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com.

SOUTH AFRICA

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196.